



R O Z H O D N U T I E

Číslo: 17311/2021/SCLVD/86004
Stupeň dôvernosti: **VJ**

Bratislava 20. 07. 2021

Čl. 1

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia civilného letectva (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 56 ods. 1 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov mení a dopĺňa prílohu č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 zo dňa 15. 06. 2020, ktorým bol vydaný letecký predpis L 13 Bezpečnostné vyšetrowanie udalostí v civilnom letectve (ďalej len „rozhodnutie č. 18532/2020/SCL/43153“) takto:

1. V hlave 1 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa vkladá nové písmeno a), ktoré znie:
 - „a) bezpečnostným odporúčaním s celosvetovým významom (*Safety recommendation of global concern*) bezpečnostné odporúčanie^{1a)} týkajúce sa systémového zlyhania s pravdepodobnosťou opakovaného výskytu so závažnými dôsledkami na celosvetovej úrovni a vyžadujúce včasné kroky na zvýšenie bezpečnosti; pri klasifikácii bezpečnostného odporúčania ako bezpečnostného odporúčania s celosvetovým významom sa postupuje podľa osobitného predpisu,^{1b)}“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 1a a 1b znejú:

„^{1a)} Čl. 2 bod 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 z 20. októbra 2010 o vyšetrowaní a prevencii nehôd a incidentov v civilnom letectve a o zrušení smernice 94/56/ES (Ú. v. EÚ L 295, 12. 11. 2010) v platnom znení.“

^{1b)} Appendix 6 odporúčania Doc 9756, IV. časť k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 196/1995 Z. z.)“.

Doterajšie písmená a) a b) sa označujú ako písmená b) a c).

2. V hlave 1 písm. b) prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa nad slovom „letectve“ vypúšťa odkaz na poznámku pod čiarou 1 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 1 a slová „vzniku udalosti v civilnom letectve“ nahrádzajú slovami „vzniku leteckej nehody^{1c)} alebo incidentu^{1d)} (ďalej len „udalosť v civilnom letectve“)“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 1c a 1d znejú:

„^{1c)} Čl. 2 bod 1 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.“

§ 18 ods. 1 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 278/2009 Z. z.

^{1d)} Čl. 2 bod 7 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.“

§ 18 ods. 2 zákona č. 143/1998 Z. z. v znení zákona č. 278/2009 Z. z.“.

3. V hlave 3 bod 3.3 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „leteckých nehôd⁷⁾ a incidentov⁸⁾“ nahrádzajú slovami „udalostí v civilnom letectve“, vypúšťajú sa poznámky pod čiarou k odkazom 7 a 8 a za slová „športové účely“ vkladajú slová „(ďalej len „poverená osoba“)“.
4. V hlave 4 označenie bodov 4.1 až 4.7 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „Letecká nehoda alebo vážny incident“ nahrádzajú slovami „Udalosť v civilnom letectve“.
5. V hlave 4 bod 4.1 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „Ak došlo k leteckej nehode alebo k vážnemu incidentu¹⁸⁾ na území Slovenskej republiky“ nahrádzajú slovami „Ak je Slovenská republika štátom miesta udalosti“, za slovami „pošle oznámenie o leteckej nehode“ slovo „alebo“ nahrádza čiarkou, nad slovami „vážnom incidente“ vkladá odkaz na poznámku pod čiarou 18, pred slová „(ďalej len „oznámenie“)“ vkladajú slová „alebo o incidente“ a za slová „došlo k vážnemu incidentu“ vkladajú slová „alebo incidentu, ktorý má byť predmetom bezpečnostného vyšetrovania“.
6. V hlave 4 bod 4.2 písm. a) prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slovo „INCID“ nahrádza slovom „SINCID“ a na konci sa pripájajú tieto slová „identifikačnú skratku incidentu INCID,“.
7. V hlave 4 bod 4.2 písm. e) prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „leteckej nehody alebo vážneho incidentu“ nahrádzajú slovami „udalosti v civilnom letectve“.
8. V hlave 4 bod 4.2 písm. i) prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „leteckej nehody alebo vážneho incidentu“ nahrádzajú slovami „udalosti v civilnom letectve“.
9. V hlave 4 bod 4.2 písm. k) prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „leteckej nehody alebo vážneho incidentu“ nahrádzajú slovami „udalosti v civilnom letectve“.
10. V hlave 4 bod 4.6 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „leteckej nehode alebo vážnom incidente“ nahrádzajú slovami „udalosti v civilnom letectve“.
11. V hlave 4 označenie bodov 4.8 až 4.11 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „Letecká nehoda alebo vážny incident“ nahrádzajú slovami „Udalosť v civilnom letectve“.
12. V hlave 4 bod 4.8 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „leteckej nehody alebo vážneho incidentu“ nahrádzajú slovami „udalosti v civilnom letectve“.
13. V hlave 4 bod 4.10 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa slová „leteckej nehode alebo vážnom incidente“ nahrádzajú slovami „udalosti v civilnom letectve“.
14. V hlave 5 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa pred bod 5.2 vkladá nový bod 5.1.3, ktorý znie:
„5.1.3 Ak osobitný predpis^{26a)} neustanovuje inak a Slovenská republika je štátom miesta udalosti a bezpečnostná komisia nezačala alebo nevykonala bezpečnostné vyšetrovanie a nepoverila bezpečnostným vyšetrovaním iný orgán bezpečnostného vyšetrovania podľa osobitného predpisu^{26b)} alebo poverenú osobu podľa bodu 3.3, príslušný orgán štátu zápisu do registra, štátu prevádzkovateľa lietadla, štátu projektu

alebo štátu výroby v tomto poradí môže písomne požiadať Letecký a námorný vyšetrovací útvar o poverenie na vykonanie uvedeného bezpečnostného vyšetrovania. Ak Letecký a námorný vyšetrovací útvar poveril vykonaním uvedeného bezpečnostného vyšetrovania orgán bezpečnostného vyšetrovania štátu, ktorý požiadal o poverenie na vykonanie uvedeného bezpečnostného vyšetrovania alebo ak Letecký a námorný vyšetrovací útvar neodpovie na doručení žiadosti podľa prvej vety do 30 dní odo dňa jej doručenia, orgán bezpečnostného vyšetrovania štátu, ktorý požiadal o poverenie na vykonanie uvedeného bezpečnostného vyšetrovania môže začať a vykonať na základe dostupných informácií.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 26a a 26b znejú:

„^{26a}) Čl. 5 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.

^{26b}) Čl. 6 bod 2 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.“.

15. V hlave 5 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za bod 5.2 vkladá nový bod 5.3.2, ktorý znie:

„5.3.2 Ak osobitný predpis^{26a}) neustanovuje inak a Slovenská republika je zápisu do registra a bezpečnostná komisia nezačala alebo nevykonala bezpečnostné vyšetrovanie a nepoverila bezpečnostným vyšetrovaním iný orgán bezpečnostného vyšetrovania podľa osobitného predpisu^{26b}) alebo poverenú osobu podľa bodu 3.3, príslušný orgán štátu prevádzkovateľa lietadla, štátu projektu alebo štátu výroby v tomto poradí môže písomne požiadať Letecký a námorný vyšetrovací útvar o poverenie na vykonanie uvedeného bezpečnostného vyšetrovania. Ak Letecký a námorný vyšetrovací útvar poveril vykonaním uvedeného bezpečnostného vyšetrovania orgán bezpečnostného vyšetrovania štátu, ktorý požiadal o poverenie na vykonanie uvedeného bezpečnostného vyšetrovania alebo ak Letecký a námorný vyšetrovací útvar neodpovie na doručení žiadosti podľa prvej vety do 30 dní odo dňa jej doručenia, orgán bezpečnostného vyšetrovania štátu, ktorý požiadal o poverenie na vykonanie uvedeného bezpečnostného vyšetrovania môže začať a vykonať na základe dostupných informácií.“.

Doterajší bod 5.3.2 sa označuje ako bod 5.3.3.

16. V hlave 5 bod 5.4 písm. c) prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa nad slovom „odporúčaní,“ vypúšťa odkaz na poznámku pod čiarou 27 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 27.
17. V hlave 5 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa bod 5.8 označuje ako bod 5.7.1 a na konci pripája táto veta: „Požiadavky na zaznamenávanie letových údajov upravuje osobitný predpis.^{30a})“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 30a znie:

„^{30a}) Napríklad nariadenia (EÚ) č. 965/2012 v platnom znení, letecký predpis L 6 Prevádzka lietadiel, II. časť Všeobecné letectvo - Letúny, letecký predpis L 6 Prevádzka lietadiel, III. časť Prevádzka vrtuľníkov.“.

18. V hlave 5 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za bod 5.7.1 vkladá nový bod 5.8, ktorý znie:
„5.8 Pri bezpečnostnom vyšetrovaní leteckej nehody alebo incidentu sú efektívne využívané dostupné pozemné záznamy. Požiadavky na zaznamenávanie údajov prehľadových systémov a záznamy komunikácie ATS sú uvedené v osobitnom predpise.^{30b)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 30b znie:

„^{30b)} Hlava 6 leteckého predpisu L 11 Letové prevádzkové služby.“.

19. V hlave 5 bod 5.9.1 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 znie:
„5.9.1 Na základe rozhodnutia príslušného orgánu sa člen posádky alebo iný člen leteckého personálu alebo cestujúci podrobí lekárskemu vyšetreniu, ktoré, ak je to možné, vykoná lekár so skúsenosťami v oblasti bezpečnostného vyšetrovania leteckých nehôd. Toto vyšetrenie sa vykoná v čo možno najkratšom čase.“.

20. V hlave 6 bod 6.3 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa vypúšťajú slová „čo najrýchlejšie“ a za slová „poslanie odôvodnených pripomienok“ vkladajú slová „najneskôr do 60 dní odo dňa doručenia žiadosti osobe podľa osobitného predpisu^{36a)} a“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 36a znie:

„^{36a)} Čl. 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.“.

21. V hlave 6 bod 6.3.1 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa vypúšťajú slová „do 60 dní odo dňa zaslania žiadosti“.

22. V hlave 6 bod 6.4 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za slová „v civilnom letectve“ vkladajú slová „osobe podľa osobitného predpisu^{36b)} a“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 36b znie:

„^{36b)} Čl. 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.“.

23. V hlave 6 bod 6.6 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za slová „do 12 mesiacov“ vkladajú slová „odo dňa udalosti v civilnom letectve“, za slová „výročia udalosti v civilnom letectve“ vkladajú slová „alebo v inej primeranej lehote“ a na konci pripája táto veta: „Pri určení inej primeranej lehoty sa postupuje podľa osobitného predpisu.^{36c)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 36c znie:

„^{36c)} Odporúčanie Doc 9756, IV. časť k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 196/1995 Z. z).“.

24. V hlave 6 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za bod 6.6 vkladá nový bod 6.6.1, ktorý znie:

„6.6.1 Ak bezpečnostná komisia prostredníctvom Leteckého a námorného vyšetrovacieho útvaru nezverejní záverečnú správu z bezpečnostného vyšetrovania udalosti v civilnom letectve alebo predbežné vyhlásenie z bezpečnostného vyšetrovania udalosti v civilnom letectve v primeranej lehote, príslušné orgány štátov, ktoré sa zúčastňujú bezpečnostného vyšetrovania môžu písomne požiadať bezpečnostnú komisiu o zverejnenie vyhlásenia týkajúceho sa otázok bezpečnosti na základe dostupných informácií. Ak bezpečnostná komisia prostredníctvom Leteckého a námorného vyšetrovacieho útvaru udelí súhlas alebo ak bezpečnostná komisia

prostredníctvom Leteckého a námorného vyšetrovacieho útvaru neodpovie na doručení žiadosť podľa prvej vety do 30 dní odo dňa jej doručenia, príslušný orgán štátu, ktorý požiadal o zverejnenie vyhlásenia môže po koordinácii s inými príslušnými orgánmi zúčastnených štátov uvedené vyhlásenie zverejniť.“.

25. V hlave 6 bod 6.8 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za slová „listom s dátumom“ vkladá čiarka a slová „po konzultáciách podľa osobitného predpisu,^{36d)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 36d znie:

„^{36d)} Čl. 17 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.“.

26. V hlave 6 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za bod 6.9 vkladá nový bod 6.9.1, ktorý znie:

„6.9.1 Bezpečnostná komisia prostredníctvom Leteckého a námorného vyšetrovacieho útvaru sprievodným listom s dátumom pošle bezpečnostné odporúčanie s celosvetovým významom a informácie od adresátov tohto bezpečnostného odporúčania organizácii ICAO.“.

27. V hlave 6 bod 6.11 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 sa za slová „v systéme“ vkladajú slová „podľa osobitného predpisu^{36e)}“

Poznámka pod čiarou k odkazu 36d znie:

„^{36e)} Čl. 17 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 996/2010 v platnom znení.“.

28. V hlave 8 bod 8.3 prílohy č. 1 k rozhodnutiu č. 18532/2020/SCL/43153 znie:

„8.3 Bezpečnostné odporúčania určené pre osobu z iného štátu je bezpečnostnou komisiou prostredníctvom Leteckého a námorného vyšetrovacieho útvaru poslané aj orgánu bezpečnostného vyšetrovania tohto iného štátu.“.

Čl. 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 01. 09. 2021.

Ing. Michal Hýsek v. r.
riaditeľ odboru civilného letectva
poverený vykonávaním funkcie
generálneho riaditeľa sekcie